

Guide d'entretien et manuel d'installation



Por 5TQ52XXD-L Serie Ventilateurs

N° du modèle UL: AC-552

Accrochez votre talon d'achat à cette carte et conservez-le comme preuve d'achat

DATE D'ACHAT: ____________________ **NOM DU MAGASIN:** ____________________

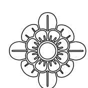
NUMÉRO DE MODÈLE: ____________________ **ADRESSE DU DÉTAILLANT:** ____________________

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web www.montecarlofans.com



10.1 kgs
22.22 lbs

Poids total du ventilateur
et du kit d'éclairageht



Précautions et mise en garde

AVERTISSEMENT: SUIVRE CES CONSEILS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE,D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE.

L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes (ANSI/NFPA 70-1999) applicables, y compris la construction anti-incendie.

N'utiliser cette unité que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.

Une fois l'ensemble des fils raccordés, ceux-ci doivent être séparés, le branchement de mise en terre et son conducteur étant d'un côté de la boîte de raccordement et le conducteur non relié à la terre de l'autre côté de cette dernière. Les raccords, une fois effectués, doivent être tournés vers le haut et repoussés soigneusement dans le coffret de prise de courant.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer l'installation du ventilateur, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

Prudence ! Lire toutes les instructions et conseils de sécurité avant d'installer votre nouveau ventilateur. Étudier les schémas inclus dans l'emballage.

Faire attention de ne pas endommager le câblage électrique ou autre service caché, lors de la pratique de trous au mur ou au plafond.

S'assurer que l'endroit choisi pour l'installation permet aux pales du ventilateur de tourner sans obstruction. Le bord arrière des pales doit être au minimum à 7 pieds (2,1 mètres) du sol.

AVERTISSEMENT: Avertissement: Pour Réduire tout Risque d'Incendie, Electrocution, ou Blessure Corporelle, Monter à Une Boîte de Prise de Courant Portant l'Inscription "Pouvant Supporter un Ventilateur de 15,9kg (35 lbs.) ou moins" et Utiliser les Vis de Fixation Fournies avec la Boîte de Prise de Courant.

ATTENTION: Pour respecter les lois et règlements en vigueur dans votre région, si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise. Installez le câble de sécurité de soutien secondaire à l'extérieur, sur la tige du clou ou de la vis passant dans le trou de la boîte de prise et se fixant sur la structure du bâtiment (ou à une solive de plafond).

AVERTISSEMENT: Ne pas plier les porte-pales au cours de l'installation sur le moteur, de l'équilibrage ou du nettoyage. Ne pas insérer de corps étranger entre les pales en mouvement.

Lors de la fixation des supports de suspension, n'utiliser que la quincaillerie fournie avec la boîte de raccordement.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, ce ventilateur doit être installé avec une commande de mur/commutateur de isolement.

AVERTISSEMENT: Pour la réduction des risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif électronique de contrôle de la vitesse ou à une commande de variation de la vitesse.

Si cette unité est destinée à une installation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être reconnue comme acceptable pour une telle application.

Ne JAMAIS installer de commutateur en un endroit accessible d'une baignoire ou douche.

Le débit en air de combustion requis pour le fonctionnement en toute sécurité d'équipements alimentés par du combustible peut être affecté par la mise en marche de cette unité. Suivre les directives et appliquer les normes de sécurité indiquées par le fabricant d'un tel équipement, comme celles communiquées par l'Association Nationale de la Protection contre les Incendies (NFPA) et par les Ingénieurs de l'Association Américaine du Chauffage, de la Réfrigération et de l'Air Climatisé (ASHRAE) et par les autorités responsables des codes locaux.

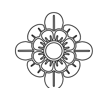
ATTENTION: Pour Eviter tout Risque d'Electrocution, Déconnecter le Circuit d'approvisionnement Electrique du ventilateur avant d'installer le kit luminaire.

Vérifier toutes les vis et les ajuster si nécessaire avant montage.

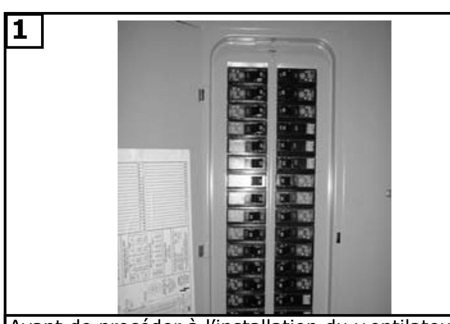
Outils requis pour le montage (non inclus): Ruban isolant, Phillips, Tournevis, Pince, Lunettes de sécurité, escabeau et dénudeur de fil.

Service à la clientèle
800-969-3347

Centre de service à la clientèle
7400 Linder Ave.
Skokie, IL 60077
www.montecarlofans.com

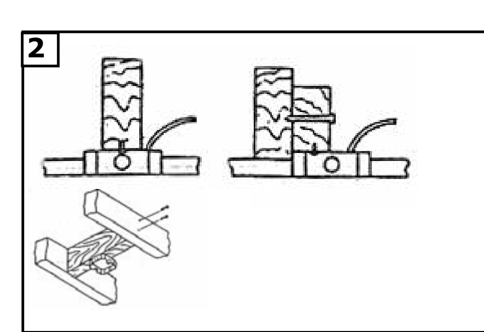


1



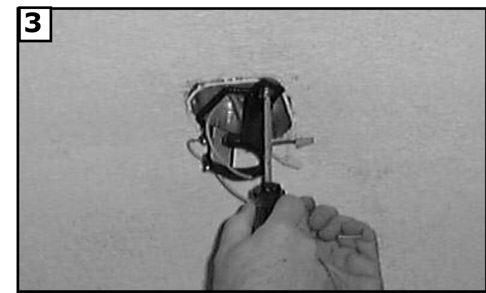
Avant de procéder à l'installation du v entilateur, coupez le courant au niveau du panneau d'en-trée d'électricité et verrouillez le dispositif de sectionnement pour éviter que le courant ne soit branché accidentellement. Si vous ne par-venez pas à verrouiller le dispositif de section-nement, placez sur le panneau d'entrée d'élec-tricité une pancarte ou une étiquette de mise en garde bien visible.

2



Avant d'installer ce ventilateur, vérifiez que la boîte de sortie de courant est bien connectée à la charpente du bâtiment. Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou d'accident, montez le ventilateur uniquement à une boîte de sortie de courant ou à un système de sup-port pouvant supporter le poids du v entilateur. (L'ensemble de montage doit pouvoir supporter au moins 15,8 kg.)

3



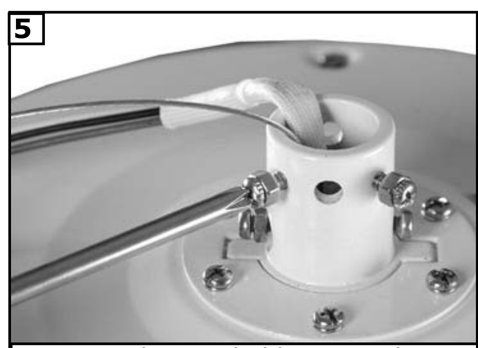
Utilisez la boîte de sortie de courant en métal pouvant supporter le poids du v entilateur (15,8 kg). Avant de relier le ventilateur à la boîte de sortie de courant, assurez-vous que celle-ci est parfaitement attachée au moins en deux points à une pièce de charpente du plafond (une boîte de sortie de courant mal attachée provoquera des secousses du ventilateur). Utilisez unique-ment les vis fournis avec le boîtier de sortie de courant.

4



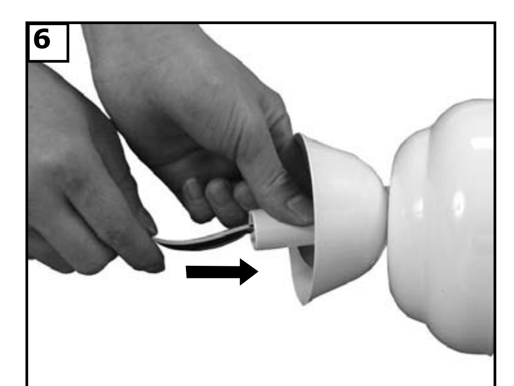
Monter la tige descendante sur la monture puis le couvercle de chape sur la tige descendante. Glisser les fils et le cordon de sécurité au tr a-vers de la tige descendante.

5



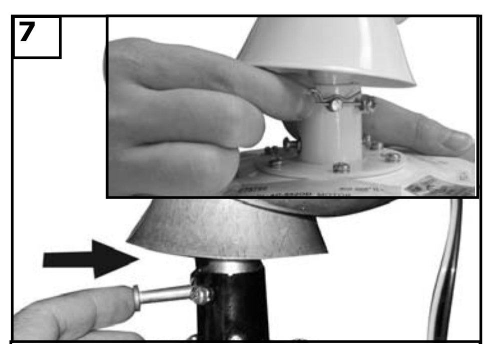
Desserrer les vis de blocage et leurs contre-écrous, enlever le loquet de la goupille et la goupille de la chape pour l'insertion de la tige descen-dante. (Voir l'encart)

6



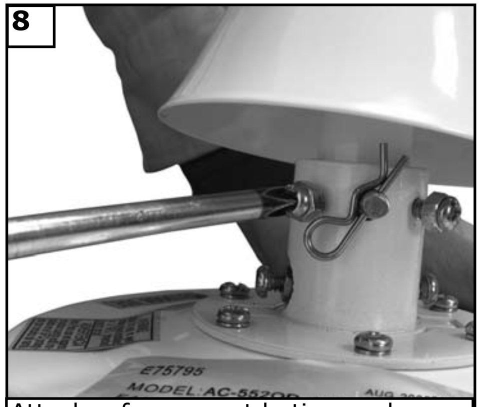
Faire passer les fils de connexion et le cable de sécurité au travers de la tige descendante.

7



Fair passer les fils électriques du moteur et le cable de sécurite dans l´emsemble tige-cache, puis intoduire la tige-cache dans l´émbout fixé sur le moteur. Faire ensuite traverser la vis á oellet dans l´émbout et la tige-cache et la fix er á l´áide de la goupille. (Voir l´´íllustration en médallion.)

8

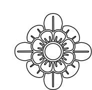


Attacher fermemnet la tige-cache en serrant les deux vis sans tête présentes sur l'embout.

9



Vérifier si les onglets de stabilisation pour le transport se trouvent tou-jours dans le moteur et les enlev er si c'est le cas.



10



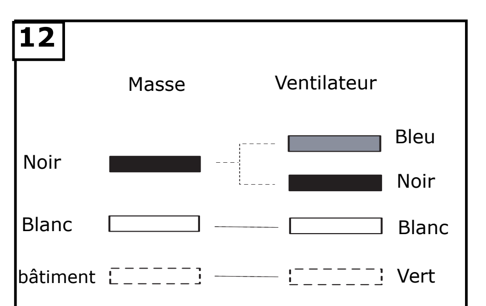
Suspendez le ventilateur monté depuis le support de suspension installé au plafond à l'étape précédente. Assurez-vous que le ventilateur est bien droit. Faites pivoter le ventilateur jusqu'à ce que la languette du support de suspension s'engage dans la fente de la rotule de la tige verticale. Ceci empêche le bâti du ventilateur de pivoter lorsque les lames sont en mouvement.

11 Montage destiné au Canada uniquement



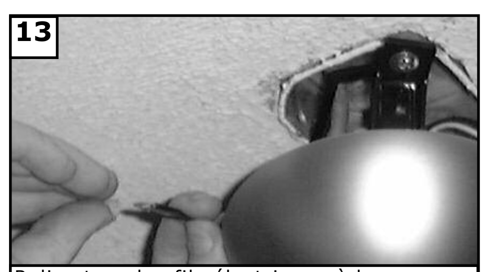
Pour le montage destiné au Canada, que ce soit selon la méthode de suspension encastrée ou selon la méthode de la tige verticale, le câble de sécurité doit être installé dans les poutres de la charpente du bâtiment à l'aide des rondelle, rondelle de blocage, vis à bois à tête carrée de 7,62 cm fournies à cet effet. Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que le câble et qu'ils ne sont soumis à aucun effort de tension.
Remarque: Si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise.

12



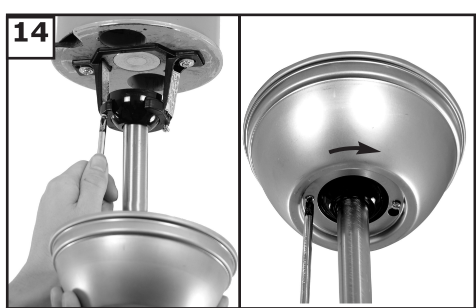
Connectez les fils noir et bleu provenant du ventilateur au fils noir ou (chargé) provenant du bâtiment. Connectez le fil blanc provenant du ventilateur au fil blanc (neutre) provenant du bâtiment. Connectez les conducteurs de masse provenant du support de suspension et de la tige au conducteur de masse du bâtiment. Reportez-vous à la section relative aux Conseils de sécurité de ce guide.

13



Reliez tous les fils électriques à la source d'énergie en utilisant les capuchons électriques fournis à cet effet. Assurez-vous qu'aucun filament ne dépasse des capuchons électriques. Après avoir établi les liaisons électriques, vous devez étaler les fils en mettant le conducteur mis à la masse et le conducteur de mise à la terre de l'appareillage d'un côté du boîtier de sortie de courant et le conducteur non mis à la terre de l'autre côté de la boîte de sortie de courant.

14



Dévissez une vis préassemblée du support de montage et retirez-en une autre. Mettez la vis de côté. Soulevez le couvercle, alignez les encoches en trou de serrure de celui-ci sur les vis du support de montage, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer en place. Vissez de nouveau la vis que vous avez conservée et serrez toutes les vis.

15 Ajustement de logement de moteur à la pièce.



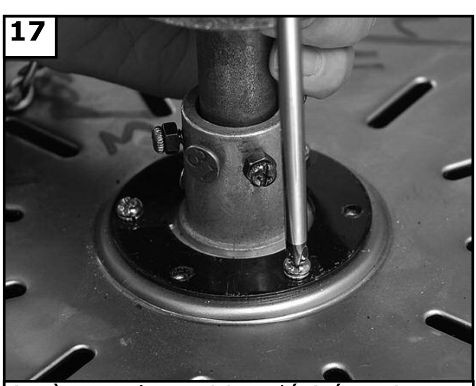
Desserrez les 3 vis pour permettre le mouvement du logement de moteur.

16



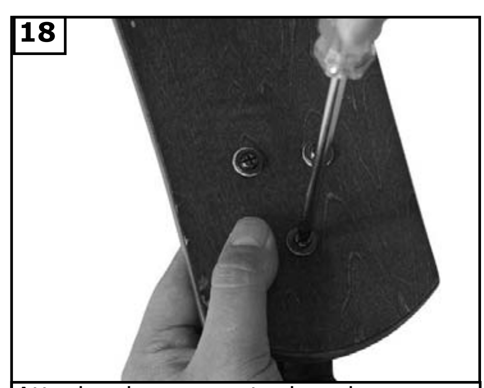
Tournez le logement de moteur en se tenant sur l'axe inférieur du ventilateur et en se tournant avec votre autre main vers votre position désirée. Voir la page 7 par exemple.

17

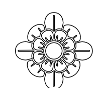


Après que la position désirée soit rencontrée, serrez les 3 vis précédemment desserrées solidement.

18



Attacher les supports de pale aux pales avec les vis de support de pale et les rondelles fournies.

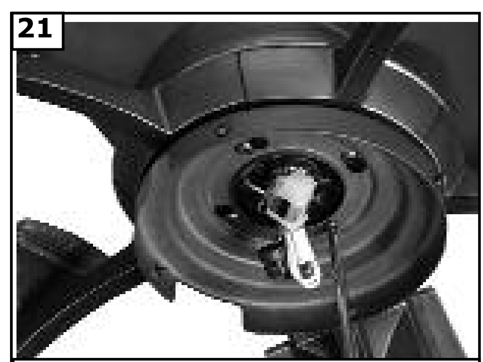




Les vis, rondelles et cousin du moteur ont été attachés d'avance aux porte-pales. Attacher l'ensemble des pales au moteur et bien serrer les vis.



Enlevez 1 screwand économiser. Détachez l'autre chapeau de Remove de 3 vis en tordant et en abaissant. Économiser des vis.

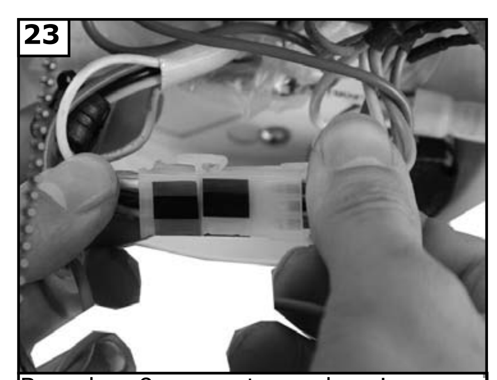


Installez le commutateur logeant pour allumer le kit en alignant des rainures de clavetage et en tournant dans le sens des aiguilles d'une mon-tre. Serrez 4 vis.



Enlevez 4 vis du plat de chapeau de commutateur et sauf pour l'usage postérieur.

Pour installez sans kit léger continuent l'é-tape 23.
Pour installez avec le kit léger passent à l'étape 25.



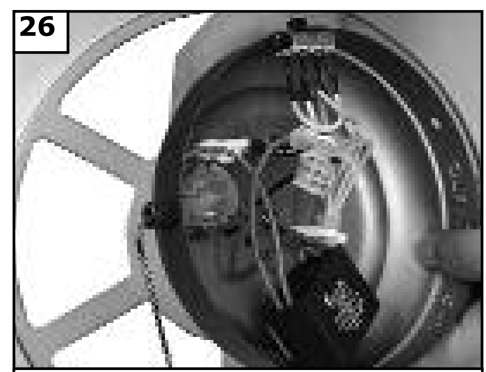
Branchez 9 connecteurs de prise ensemble. Faire correspondre lescouleurs de barettes deconnexion-sur les prises de courant.



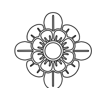
Attachez le chapeau de commutateur au ventilateur en alignant 4 trous de vis et en installant les 4 vis enlevées et sauvées d'une étape plus tôt. Serrez les vis solidement.

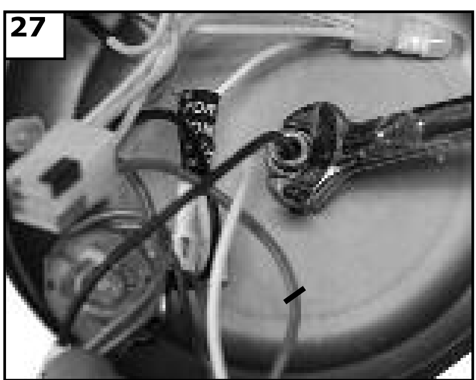


Enlevez l'insertion en plastique du centre du chapeau de com-mutateur.

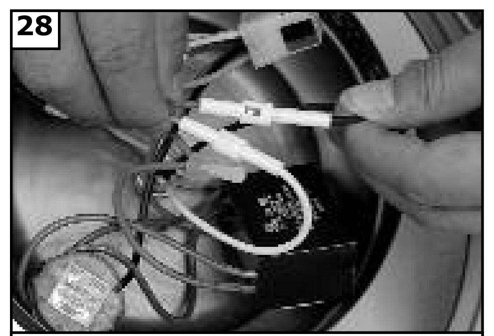


Placez le chapeau de commutateur au-dessus du kit léger jusqu'à ce que la tige filetée soit complètement à travers.





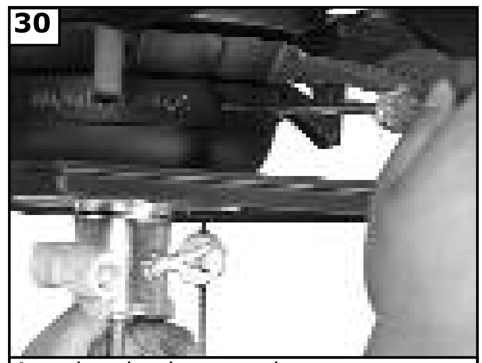
IInstallez l'écrou de garde des fils de fil.nstallez l'écrou de garde de la pipe filetée du kit léger.



Reliez le fil blanc du chapeau de com - mutateur au fil blanc du kit léger. Reliez le fil bleu du chapeau de com - mutateur au fil noir du kit léger.



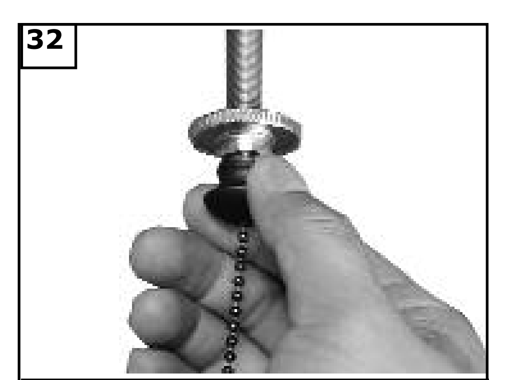
Raccorder la fiche du ventilateur à la prise de la plaque de boîtier d'inter- rupteur. Faire correspondre lescouleurs de barettes deconnexion- sur les prises de courant.



Attachez le chapeau de commutateur au ventilateur en alignant 3 trous de vis et en installant les 4 vis enlevées et sauvées d'une étape plus tôt. Serrez les vis solidement.



Ajustez le kit léger pour aligner a vec le logement de moteur supérieur. Voir l'image inférieure pour l'aligne - ment de votre ventilateur à la forme de votre pièce. Vous pouvez placer votre ventilateur à votre modèle.



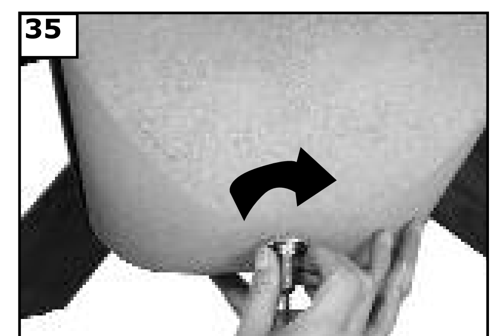
Enlevez l'écrou de Finial près dévis - sage. Sauf pour l'usage postérieur.



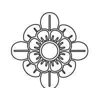
Enlevez l'écrou de sortilège près dévissage. Sauf pour l'usage postérieur.

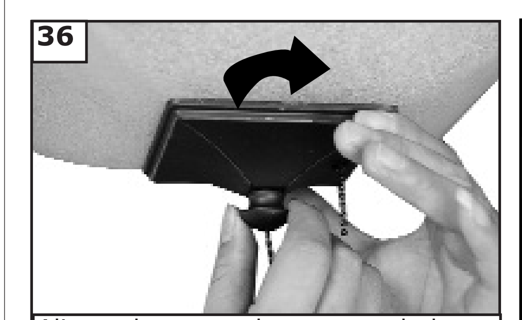


Installez les ampoules incandescentes de can - délabres de 3 x 40 w atts. Ampoules incluses. **AVERTISSEMENT: les lumières du ventila- teur ne s'allumeront pas avec des ampoules au wattage supérieur à celui nécessaire. Deconnecter les lumières en éteignant l'interrupteur, le disjoncteur, ou par télécommande le cas échéant. Remplacer les ampoules par de nouvelles au wattage adéquat, puis ouvrir le courant.**

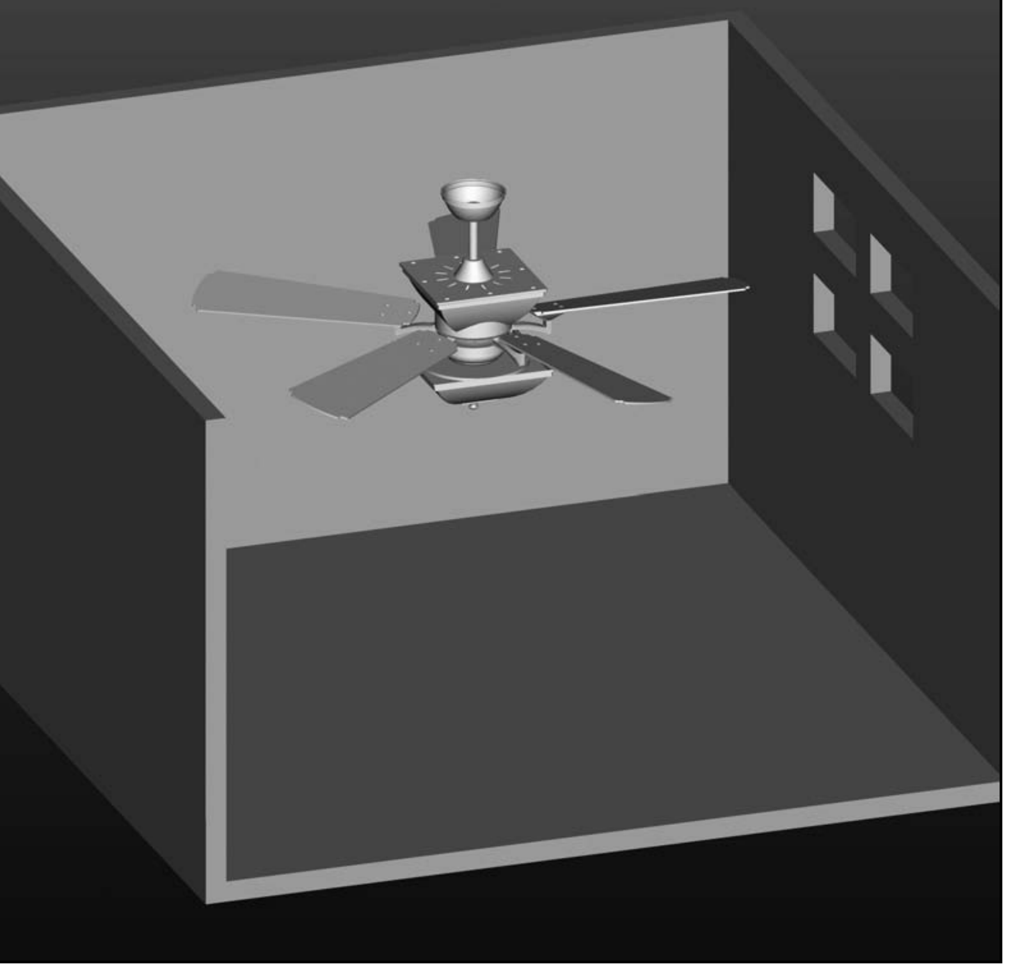


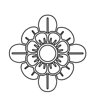
Installez le verre sur le kit léger, installez la rondelle en caoutchouc et l'écrou de sortilège pour se tenir en place et serrer dans la direction de la flèche.





Alignez les trous du verre et de la garniture pour faire passer la chaînette de commande de la vitesse du ventilateur.
Placez le faîteau et serrez en tournant dans le sens indiqué par la flèche.





GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner v otre nouveau venilateur, il se peut que celui-ci ait été mal monté, installé ou branché. Dans certains cas, de telles erreurs d´installation peuv ent être prises pour des défectuisités. En cas de problémes, v euillez consulter ce Guide de dépannage. Si v ous n´arrivez pas `a résoudre un probléme posé ou si v ous rencontrez des difficultés lors de l'installation du ventilateur, contactez notre Cente de service clientéle au numéro indiqué sur la nomenclature des piéces détachées. Danger: Avant toute maintenance ou netto yage de l'unité, couper le cour ant au tableau électrique correspondant et v errouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empécher la remise accidentelle du cour ant. Lorsque les dispositifs de coupure de cour ant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'a vertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

PROBLÉME	SOLUTION SUGGÉRÉE
1. Si le ventilateur ne démarre pas :	1.Vérifier le statut des fusibles et disjoncteurs du circuit principal et des circuits auxiliaires. 2.Vérifier les branchements électriques de l'installation centrale sur le ventilateur et changer de place ceux effectués au niveau du boîtier de transition.. **ATTENTION: S´assurer auparavant que l'alimentation principale est coupée.** 3.Assurez-vous que l'interrupteur de marche anant/arriére est bien placé en position haute ou basse. Le v entilateur ne fonctionne pas lorsque l'interupteur se trouv e en position médiane. 4.Vérifiez que les languettes de stabilisation utilisées pour l'expédition ont été retirées du moteur .
2. Si le ventilateur est bruyant :	1.Vérifier que toutes les vis équipant l'habillage du bloc moteur sont bien (mais pas trop) serrées. 2.Vérifier que les vis qui attachent les porte-pales sur le bloc moteur , sont bien serrées.. 3.Vérifier qu'aucun des capuchons de connexion électrique présents dans le boîtier de tr ansition ne s'entrechoque ou ne cogne contre la paroi intérieure du boîtier . **ATTENTION: S´assurer que l'alimentation principale est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.** 4.En Si le kit optionnel d'éclair age est monté, vérifier que toutes les vis attachant les tulipes en v erre ont été aussi serrées manuellement que possible. Vérifier que chaque ampoule est bien logée dans sa douille et ne touche pas la tulipe. Si la tulipe continue à vibrer , l'enlever et entourer son col d'un élastique de 1/4 de pouce (0,60 cm) de large pour l'isoler. Remettre la tulipe en place et serrer les vis contre l'élastique. 5.Certains moteur sont sensibles aux signaux pro venant des commanades électroniques de la vitesse. **NE PAS UTILISER ce type de commande.** 6. Computer 24 heures de rodage . La plupart des bruits émis par un nouv eau ventilateur disparaissent au bout de 24 heures de fonctionnement.Toutes les pales ont été lestées et sont groupées par poids. La densité de bois peut varier, ce qui peut causer lóscillation du v entilateur même lorsque les pales ont été assorties par poids. Les étapes suiv antes devraient permettre l éliminer presque totale oscillations. Inspecter à la recherche d'oscillations à la fin de chaque étape..
3. Si le ventilateur oscille:	1.Assurez-vous que la saillie du support de montage l'encoche dans la bille de la tige du bas. 2.S´assurer que toutes les pales sont bien vissées sur les porte-pales. 3.S' assurer que tous les porte-pales sont bien vissées sur le moteur . 4.S´assurer que le cache et le support de suspension sont fermement montés au plafond sur la boîte de r accordement et que cette derniére est fermement attachée à la poutrelle.. 5.La plupart des problémes d'oscillation surviennent quand les pales ne sont pas de niv eau. Vérifier le niveau des pales en sélectionnant un point de référence au plafond , en projection v erticale au-dessus d'une des extrémités des pales. Mesurer la distance trouvée comme indiqué. En gardant la régle à 1/8 pouce (0,3 cm) des extrémités, faire tourner le v entilateur jusqu'à ce que la pale suiv ante soit à même d'être mesurée. Recommencer la procédure por chaque pale. Si certaines pales ne sont pas de niv eau, celui-ci peut être obtenu en appliquant la procédure suiv ante. Pour abaisser l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale , sous la vis qui est la plus proche du bloc moteur . Pour remonter l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale, sous les deux vis les plus éloignées du moteur 6.Si l´oscillation persiste, le fait d´interchanger deux pales adjacentes peut redistribuer le poids et améliorere le fonctionnement du v entilateur..
4. Si l'éclairage ne fonctionne pas :	1.S´assurer que le fil bleu pro venant du ventilateur est bien raccordé au fil de phase pro venant de l'installation centrale.. 2.S´assurer que les fils présents dans le boîtier de tr ansition ne sont pas déconnectés ou détachés. 3.S´assurer que les fils présents au sein du kit d'éclair age ne sont pas déconnectés ou détachés. 4.Vérifier que les ampoules fonctionnent. **AVERTISSEMENT: les lumières du ventilateur ne s'allumeront pas avec des ampoules au wattage supérieur à celui nécessaire. Deconnecter les lumières en éteignant l'interrupteur, le disjoncteur, ou par télécommande le cas échéant. Remplacer les ampoules par de nouvelles au wattage adéquat, puis ouvrir le courant.** **ATTENTION: S´assurer que l' alimentation est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.**

Jul.2013 Update for CUL regulation